

**IZVJEŠĆE O POSLOVANJU DUBROVAČKIH
LJETNIH IGARA ZA 2020. GODINU**

1. UVOD

Javna ustanova u kulturi „Dubrovačke ljetne igre“ sa sjedištem u Dubrovniku jednom godišnje, od 10. srpnja do 25. kolovoza, organizira kazališnu i glazbeno-scensku manifestaciju od nacionalnog značenja i interesa za Republiku Hrvatsku.

Festival „Dubrovačke ljetne igre“ najstarija je kulturno-umjetnička manifestacija u Hrvatskoj te jedna od najstarijih u Europi, utemeljena 1950. godine. Osnivač i vlasnik neprofitne ustanove u kulturi je grad Dubrovnik. Izvori financiranja su državni proračun, proračun Dubrovačko-neretvanske županije, proračun Grada Dubrovnika, prihodi ostvareni vlastitom djelatnošću te prihodi od sponzorstva, zaklada, fondacija i donacija.

Djelatnosti ustanove

Djelatnost i razlog osnivanja Ustanove jest priprema i ostvarenje tradicionalnog kazališnog i glazbeno-scenskog ljetnog festivala koji se svake godine u razdoblju od 10. srpnja do 25. kolovoza odvija u Dubrovniku obavljanjem organizacijskih, administrativno-stručnih, financijskih, tehničkih i drugih poslova. Uz svoju prvenstvenu zadaću i djelatnost, Ustanova kroz registrirane djelatnosti u kulturi priređuje glazbene, dramske, operne, baletne, lutkarske, literarne, likovne, filmske i ostale kulturne priredbe i manifestacije u zemlji i inozemstvu, izdaje knjige, nosače zvuka itd., tijekom cijele godine. Pored djelatnosti upisanih u sudski registar Ustanova može obavljati i druge djelatnosti koje služe obavljanju djelatnosti upisane u sudski registar ustanova, ako se one u manjem opsegu ili uobičajeno obavljaju uz upisanu djelatnost.

Upravljanje ustanovom

Poslovni i stručni voditelj ustanove je Ivana Medo Bogdanović, imenovana ravnateljicom Dubrovačkih ljetnih igara na sjednici Gradskog vijeća Grada Dubrovnika, 30. lipnja 2017. Ivani Medo Bogdanović ovo je drugi mandat na čelu Igara.

Upravno vijeće

Ustanovom upravlja Upravno vijeće koje ima tri člana koji se imenuju iz reda uglednih kulturnih i umjetničkih radnika. Dva člana imenuje Gradsko vijeće Grada Dubrovnika, a jednog člana iz svojih redova biraju stručni radnici Ustanove. Mandat člana Upravnog vijeća traje četiri godine.

Trenutni članovi Upravnog vijeća su:

- dr. med. Damir Čokljat, predsjednik Vijeća;
- Karlo Gjurašić
- Doris Lepeš Matić

Intendantica i pomoćnici

Ministrica kulture dr. sc. Nina Obuljen Koržinek imenovala je u dogovoru s gradonačelnikom grada Dubrovnika Matom Frankovićem, danom 30. kolovoza 2017. godine, redateljicu Doru Ruždjak Podolski za intendanticu Dubrovačkih ljetnih igara na mandat od dvije godine, dok je u rujnu 2019. imenovana na novi mandat od četiri godine. Za pomoćnika za dramski program imenovan je kazališni redatelj Saša Božić, za glazbeni program dirigent Tomislav Fačini.

Festivalsko vijeće

Festivalsko vijeće Igara je stručno - savjetodavno tijelo koje broji sedam članova. Članovi Vijeća su ministrica kulture Republike Hrvatske, gradonačelnik Grada Dubrovnika, župan Dubrovačko-neretvanske županije te četiri člana iz redova istaknutih umjetnika i uglednih kulturnih djelatnika koje imenuje ministrica kulture. Vijeće donosi program i financijski plan Igara, prati njihovo ostvarenje, razmatra i usvaja izvješće o ostvarivanju programa koje podnosi intendantica, odnosno izvješće o ostvarivanju financijskog plana koje podnosi ravnateljica. Trenutni članovi Vijeća su:

- dr. sc. Nina Obuljen Koržinek, ministrica kulture RH, predsjednica Vijeća;
- Mato Franković, gradonačelnik Dubrovnika;
- Nikola Dobrosravić, župan dubrovačko-neretvanski;
- Frano Matušić, ravnatelj Igara 1996.-1999., državni tajnik u Ministarstvu turizma;
- Sanja Putica, saborska zastupnica;

- Tomislav Zajec, pisac
- Dubravka Šeparović Mušović, mezzosopranistica, prvakinja Opere HNK-a u Zagrebu.

Prostorni resursi

Četiri su prostora koje Ustanova koristi cijelu godinu za administrativne i tehničke potrebe:

➤ Upravna zgrada, ul. Od Sigurate 1

Prostor se koristi za urede ravnateljice, glazbene i dramske produkcije, ured za odnose s javnošću i marketing, ured prodaje, pravne i kadrovske službe, financije. Osim ureda administrativnih odjela, zgrada raspolaže salom kapaciteta 50-60 ljudi koja se koristi za konferencije za medije, predavanja, promocije te kao izložbeni prostor. Kao takva, sala se ustupa na korištenje i organizaciju programa zainteresiranim kulturno-umjetničkim udrugama i pojedincima te se za naknadu iznajmljuje turističkim agencijama. Zgrada je vlasništvo JUK DLJI.

➤ Ljetna pozornica, Gradac, ul. Don Frana Bulića 2

Prostor se koristi za radionice (bravarija, stolarija), skladište, parking za vozni park DLJI. Zgrada je vlasništvo Sveučilišta u Zagrebu, a zadnjih nekoliko godina aktualne su najave o iseljenju po nalogu vlasnika prostora. Grad Dubrovnik dužan je osigurati i osposobiti novi skladišno/radionički prostor za potrebe DLJI-a.

➤ Prostori tehnike, ul. Marojice Kaboge bb.

U prostoru su smješteni garderoba, pohrana rasvjetne i audio opreme te uredi odjela tehnike. Prostor je vlasništvo Grada Dubrovnika. U posljednje vrijeme pokazuje se neadekvatnim zbog potrebe za većim prostorom za garderobu i skladištenje rasvjetne opreme te je u lošem stanju.

➤ Prostor arhive, ul. Cvijete Zuzorić 3

Prostor se koristi za pohranu arhivskog materijala DLJI. Nad prostorom se vodi spor oko vlasništva te se zbog toga ne može obnoviti pa se pokazuje neadekvatnim za arhivu koja zahtjeva prostor s pogodnijim karakteristikama čuvanja i skladištenja arhivske građe, a koji bi ujedno mogao biti i izložbeno/muzejski prostor.

Što se tiče **izvedbenih prostora**, kroz 70 godina Igara koristilo ih se 130 na području stare gradske jezgre i okolice. Razvojem masovnog turizma, zamjetan je trend komercijalizacije javnih prostora kroz rast broja ugostiteljskih objekata i drugih popratnih turističkih djelatnosti što je prouzrokovalo gubitak dijela javnih prostora koje je festival u prošlosti često koristio kao i pad kvalitete održanih izvedbi u javnim prostorima zbog vanjskih faktora poput buke.

Ljudski resursi

Ustanova broji ukupno 27 zaposlenika, Zaposlenici su, sukladno Statutu JUK Dubrovačke ljetne igre, raspoređeni u 5 odjela u okviru kojih obavljaju poslove definirane Odlukom o unutarnjem ustrojstvu i koeficijentima radnih mjesta. Za potrebe organizacije i realizacije festivala, a u razdoblju srpnja i kolovoza, Igre angažiraju oko 200 suradnika: učenika i studenata, stručnih vanjskih suradnika i honoraraca na poslovima scenskih radnika, montaže i demontaže pozornica, transport, za opsluživanje gledališta, poslove prodaje, propagande i plakatiranja, vozače i dr. Dosadašnje iskustvo organizacije rada pokazuje deficit radnika u tehničkom odjelu. Također, u turističkom Dubrovniku, pokazuje se sve težim pronaći radnike u festivalskom periodu, odnosno mali je broj studenata voljan raditi tehničke, fizičke poslove. Taj trend tumači se socio-ekonomskim stanjem grada u kojem se studenti i učenici radije odlučuju raditi bolje plaćene i vremenski duže poslove u turističkoj i ugostiteljskoj djelatnosti. Pandemija koronavirusa promijenila je tu situaciju na ljeto 2020. kad nije bio problem pronaći vanjske suradnike u tehničkom odjelu te je zabilježena velika ušteda u tom dijelu rashoda.

Dugoročna vizija

Dubrovačke ljetne igre bit će prepoznate kao glavni producent visokokvalitetnih kulturnih događanja u gradu Dubrovniku, kao vodeća kulturna institucija u Hrvatskoj i kao jedan od pet najistaknutijih europskih kulturnih festivala. Zasnovane na bogatoj i živoj baštini Ustanove i Grada, Igre će ustrajati na ambijentalnosti, suodnosu tradicije i modernosti, i suodnosu lokalnog – nacionalnog – inozemnog. Igre, kao mjesto stvaranja, susreta, ideja i novih projekata će promovirati Dubrovnik kao sjecište hrvatskoga i svjetskoga duha i kulture.

Misija

- Podići razinu recentne kazališne proizvodnje utemeljene na ideji propitivanja baštine i univerzalnih vrijednosti dramskog pisma kroz prizmu ambijentalnog teatra;
- Pokazati najbolje iz recentne europske i svjetske kazališne i glazbene produkcije u Dubrovniku;
- Podići razinu kulturne raznolikosti;
- Podići razinu kulturnog turizma, kroz propitivanje i unapređenje ideje kulturnog turizma, osobito u glazbenom programu;
- Rastvoriti pitanje ambijentalnosti i baštine. Dubrovnik baštini bogatu tradiciju kojom se treba kritički baviti i u skladu s tim valja pronaći izvore u materijalnoj i nematerijalnoj baštini, obraćajući se i novoj ambijentalnosti;
- Razvijati suradnju stranih i domaćih glazbenika uz kontinuirano razvijanje repertoara i potencijala domaćih umjetnika i domicilnih ansambala;
- Učvrstiti koprodukcijski model u dramskom i glazbenom programu;
- Njegovati tradiciju vlastitih produkcija u izvedbi festivalskog dramskog ansambla;
- Uvesti praksu oblikovanja multidisciplinarnih programa, kako u dramskom, tako i glazbenom programu, te u umrežavanju obaju programa u suvremenom izričaju, uz inovativne pristupe i korištenje novih medija i tehnologija;
- uključiti se u europske i međunarodne kulturne mreže i projekte uz podršku međunarodnih vladinih i nevladinih organizacija u ostvarivanju programa te osigurati financijske potpore iz novih izvora;
- razvijati edukativne programe u cilju intenzivnijeg uključivanja javnosti u umjetničke programe, kao što su razgovori, radionice, tematske tribine, okrugli stolovi, namjenski programi za djecu i mlade, kreativne radionice za djecu i mlade, organiziranje masterclasseva za mlade umjetnike iz hrvatske i međunarodne zajednice.

Međunarodna umrežavanja

Od 1956. godine Dubrovačke ljetne igre članica su **Europske udruge festivala**, jedne od najstarijih europskih kulturnih mreža, namijenjene otkrivanju i uključivanju u umjetničke festivale diljem Europe te povezivanju festivala koji se odlikuju umjetničkom predanošću, uključenošću u lokalnu zajednicu i europskim vrijednostima te međunarodnom prepoznatljivošću.

Dubrovačke ljetne igre dobitnik su **oznake EFFE - Europa za festivale**, festivali za Europu 2017 - 2018. Oznaka je to za značajne festivale koju je pokrenula Europska udruga festivala. Riječ je o međunarodnoj zajednici festivala koja povezuje festivale duboko predane umjetnosti, njihovim zajednicama i Europi. Dubrovačke ljetne igre su među 18 hrvatskih festivala dobitnika TE oznake, uz sljedeće obrazloženje: „Festival ispunjava očekivanja u pogledu umjetničke razine programa, broja posjetitelja i uključenosti zajednice. Ocjenjivački sud podupire organizatore da promišljaju o konceptu, vremenskom periodu i ciljevima festivala kako bi Dubrovnik bio međunarodno prepoznatljiva kulturna destinacija.“

Partnerstva

Dubrovačke ljetne igre ostvaruju uspješne suradnje sa svim javnim ustanovama u kulturi, upravnim odjelima i tvrtkama Grada Dubrovnika, kao i s partnerskim institucijama: Državnim arhivom u Dubrovniku, Umjetničkom školom Luke Sorkočevića, Gimnazijom Dubrovnik, Art radionicom Lazareti, Hrvatskom radiotelevizijom, JU rezervat Lokrum, nacionalnim kazalištima u Zagrebu, Osijeku, Splitu i Rijeci, Pulskim filmskim festivalom, Akademijom dramskih umjetnosti u Zagrebu, Zagrebačkim kazalištem mladih, Gradskim dramskim kazalištem Gavella, Zagrebačkim kazalištem lutaka, Plesnom mrežom Hrvatske, Hrvatsko društvo dramskih umjetnika i brojnim drugim partnerima.

Sponzori i suradnje

Dubrovačke ljetne igre kao jedna od najprominentnijih kulturnih ustanova u Hrvatskoj te prestižni europski festival ostvaruje sjajne poslovne rezultate s renomiranim domaćim kućama: Mastercard, Jadranski luksuzni hoteli, Coca-Cola, HEP, Tele 2, Tekstilpromet, Zračna luka Dubrovnik, Croatia Airlines, Euroherc, ACI Club, Kraš i brojne hotelske kuće. Dubrovačke ljetne igre primile su i vrijedne donacije Zaklade Caboga Stiftung, OTP banke i Orbico grupe.

2. PRODUKCIJA

Dubrovačke ljetne igre tijekom 2020. godine **organizirale su više od 100 programa, bile suorganizator 17 programa i tehnički podržale više od 50 događanja** na području Dubrovačko-neretvanske županije u okviru sljedećih manifestacija:

- 71. Dubrovačke ljetne igre (49 programa)
- Projekti *Future Epics*, *Port of Dreamers*, *Mjesto zajednice* sufinancirani sredstavima EU fondova (20 programa)
- programi na Kabogi (7 programa)
- 7. Dubrovački zimski festival (45 programa)
- Tehnička podrška na više od 50 događanja

71. DUBROVAČKE LJETNE IGRE U BROJKAMA

Unatoč pandemijskim okolnostima, Dubrovačke ljetne igre uspješno su svoju sedamdeset i prvu sezonu privele kraju, izvevši 49 dramskih, glazbenih, plesnih, folklornih i drugih programa u 47 festivalskih dana od 10. srpnja do 25. kolovoza na 13 scenskih i ambijentalnih lokacija grada Dubrovnika: Gradska luka Dubrovnik (Porat), atrij Kneževa dvora, atrij palače Sponza, park Gradac, ljetnikovac Bunić-Kaboga, Poslijediplomsko središte Dubrovnik, Kazerma, Lazareti, Mrtvo zvono, Pustijerna, Na Andriji, Collegium Ragusinum, ispred Katedrale.

Ukupno 49 izvedbi, od čega:

- 1 svečano otvaranje;
- 30 dramskih izvedbi;
- 7 glazbenih;
- 2 plesne;
- 3 folklorne;
- 3 izložbe;
- 3 ostala popratna događanja.

71. Igre imale su 5 besplatnih programa.

Projekcija domaćeg filma pobjednika Pula film festivala otkazana je zbog odgode festivala.

DRAMSKI PROGRAM:

U dramskom dijelu programa premijerno su prikazana 4 naslova:

- Mara i Kata u režiji Saše Božića i izvedbi Doris Šarić Kukuljice i Nataše Dangubić; na Kazermi (9 izvedbi);
- Glazbeno-scensko djelo Zlatno libro – bajke iz dubrovačkog kraja u koprodukciji s Kazalištem Marina Držića prema istoimenoj publikaciji, u režiji Helene Petković i na originalnu glazbu skladatelja Ivana Končića; na igralištu Collegiuma Ragusinum (4 izvedbe);
- Dubrovačka zrcala – tri struka lovorike, pelina i vrijesa dramaturga Hrvoja Ivankovića u režiji Dore Ruždjak Podolski i Marine Pejnović i u izvedbi Festivalskog dramskog ansambla; Na Andriji, Pustijerni i Mrtvom zvonu (4 izvedbe);
- Grižula Marina Držića, u režiji Saše Božića i Petre Hrašćanec, u izvedbi Festivalskog dramskog ansambla i studenata Akademije dramskih umjetnosti u Zagrebu; u parku Gradac (6 izvedbi).

Program je sadržavao dramska gostovanja:

- Tri sestre, autorski projekt redatelja Boba Jelčića prema Čehovu, u izvedbi dramskog ansambla Hrvatskog narodnog kazališta u Zagrebu; park Gradac (2 izvedbe);
- Domaši Anamarije Veselčić, Gradskog kazališta lutaka iz Splita, u režiji i izvedbi Anamarije Veselčić; Poslijediplomsko središte Dubrovnik (1 izvedba);
- Stonoga Goga Andrijane Grgičević, Gradsko kazalište lutaka Split u koprodukciji s Teatrom Poco Loco; Poslijediplomsko središte Dubrovnik (1 izvedba);
- Tko se boji Virginije Woolf? u režiji Lenke Udovički i produkciji Kazališta Ulysses i Beogradskog dramskog pozorišta; park Gradac (2 izvedbe);
- Marta i sedam strahova redateljice Natalije Manojlović, u produkciji Kazališne družine KUFER i KunstTeatar u suradnji s udrugom BoliMe; Lazareti (1 izvedba)

- Intimnost (premijera), redatelja Andreja Nosova u produkciji Fondacije Heartefact u sklopu projekta Future Epics, a u izvedbi Leona Lučeva i Jelene Graovac; Lazareti (1 izvedba)

GLAZBENI PROGRAM:

Ukupno je održano 7 glazbenih programa. Nastupili su: Aljoša Jurinić, Zrinka Ivančić Cikojević, Dalibor Cikojević, Trio Eusebius (Eva Šulić, Tonka Javorović, David Vuković), Marijan Đuzel, Janja Vuletić i Maroje Brčić, Papandopulo kvartet (Nikola Fabijanić, Gordan Tudor, Goran Jurković, Tomislav Žužak), Dubravka Šeparović Mušović, Vedran Kocelj, Filip Merčep, Lana Kos i Željko Lučić, Ivan Bonačić, Fabijan Komljenović, Jazz orkestar Hrvatske radiotelevizije, Dubrovački simfonijski orkestar, Simfonijski orkestar Hrvatske radiotelevizije te dirigenti Tomislav Fačini, Miron Hauser, Nil Venditti i Ivo Lipanović.

PLES:

- Zagrebački plesni ansambl, plesna predstava Gore prema koreografiji Ferenc Fehéra, ostvarena kroz Plesnu mrežu Hrvatske; park Gradac (1 izvedba).
- Centar za izvedbene umjetnosti Vitlycke u sklopu EU projekta Future Epics, plesna predstava Zagrljaj, čiju izvedbu i koncept potpisuju Meleat Fredriksson, Adam Seid Tahir i Lydia Östberg Diakité; Lazareti (1 izvedba).

FOLKLOR:

- Folkorni ansambl LINĐO; park Gradac (2 izvedbe);
- Ženska klapa FA LINĐO; atrij Kneževa dvora (1 izvedba).

Popratni program:

IZLOŽBE:

- Horizont sjećanja Ivane Dražić Selmani; atrij palače Sponza;
- Dubrovnik plovi Igora Hajdarhodžića; plato Lazareta;
- Time Out Viktora Daldona; atrij palače Sponza.

OSTALO:

- Predavanje Hrana kao slasni "privolitelj" povjesničara umjetnosti Ivana Viđena kao dio dvodnevnog programa Udruge Kinookus; ljetnikovac Bunić-Kaboga (1 izvedba);
- Izbačeni (Push), projekcija dokumentarnog filma švedskog redatelja Fredrik Gerttena iz 2019. godine koji istražuje problem stanovanja diljem svijeta i odgovara na pitanje zašto si više ne možemo priuštiti život u gradovima.

Ulaznice:

Cijene ulaznica za 71. Dubrovačke ljetne igre kretale su se u rasponu od 50 do 300 kn. Ove godine nije bio aktivan popust od 30% za stanovnike Dubrovačko-neretvanske županije kao ni za studente, međutim cijene ulaznica su bile i do 50 % niže. Uz to, kupnjom ulaznica za tri glazbene izvedbe, ostvarivala se gratis ulaznica za jedan glazbeni program po izboru. Uz kupnju ulaznica Mastercard® i Maestro® karticama online ili na blagajni ostvarivalo se 10% popusta, a kupnja u iznosu od najmanje 500 kuna donosila je i voucher za 30% popusta na festivalske suvenire.

OTP banka d.d. sa svojim programom vjernosti OTPeticom svojim korisnicima omogućila je dodatnih 10% popusta pri kupnji ulaznica za neki od festivalskih programa, a koji se mogao ostvariti na prodajnom mjestu u Festivalskoj palači.

Za iznose iznad 500 kn, Igre su i ove godine omogućavale obročno plaćanje Mastercard i Maestro karticama na 2 ili 3 rate.

NAGRADE I NOMINACIJE

Predstava "Hamlet" u režiji Paola Magellija koja je premijerno izvedena na Lovrjencu na 70. Dubrovačkim ljetnim igrama osvojila je prestižnu medijsku nagradu **Zlatni Studio 2020.** za najbolju kazališnu predstavu, a Frano Mašković dobitnik je Zlatnog Studija u kategoriji najboljeg kazališnog glumca za ulogu Hamleta.

Nominacije za **Zlatni Studio 2021.** su osvojile Nataša Dangubić u kategoriji najbolje ženske uloge (Omakala) i Anica Kontić (Gruba) u kategoriji novog lica u kazalištu i to obje za uloge

u predstavi “Grižula” Marina Držića u režiji Petre Hrašćanec i Saše Božića koja je premijerno izvedena u parku Gradac na 71. Dubrovačkim ljetnim igrama.

Također, Anici Kontić je uloga Grube u predstavi “Grižula” donijela i nominaciju za **Nagradu hrvatskog glumišta za 2020.** godinu i to u kategoriji mladih umjetnika.

Dodjela nagrada **Orlando** koju tradicionalno Hrvatska radiotelevizija dodjeljuje za najbolja umjetnička ostvaranja na programu Dubrovačkih ljetnih igara, održana je 25. kolovoza 2020. Orlando za najbolje ostvarenje u dramskom programu 71. Igara dodijeljen je Radi Šerbedžiji te je jednim dijelom posvećen njegovom cjelokupnom doprinosu Igrama, s naglaskom na izvrsno izvedenu dramsku ulogu Georgea u predstavi “Tko se boji Virginije Woolf?” Edwarda Albeea u režiji Lenke Udovički te produkciji Kazalište Ulysses i Beogradskog dramskog pozorišta.

Nagradu Orlando za najvrjednije umjetničke dosege u glazbenom programu 71. Dubrovačkih ljetnih igara dobio je skladatelj Petar Obradović za skladbe izvedene na koncertima održanim u atriju Kneževa dvora 24. srpnja, 16. kolovoza i 18. kolovoza.

Odlukom Vijeća Nagrade Orlando, a na prijedlog intendantice Igara Dore Ruždjak Podolski, Grand prix Orlando za osobit i naročit umjetnički doprinos u ostvarenju cjelokupnog programa Dubrovačkih ljetnih igara u jednoj festivalskoj godini ili više festivalskih sezona dodijeljen je Dubrovačkom simfonijskom orkestru.

EUROPSKI PROJEKTI

- 1. Future Epics**
- 2. Port of Dreamers / Luka sanjara**
- 3. Mjesto zajednice**
- 4. # Synergy**

1. Future Epics

Nakon raspisanog javnog poziva u **siječnju 2020.**, **Kreativni lab Scenography in Heritage**, u periodu od 11. do 14. ožujka 2020. održan je u Dubrovniku. Lab je **sudionicima iz Švedske, Srbije i Hrvatske**, pružio uvid u bogatu povijest tradicije izvedbenih umjetnosti u Dubrovniku, ali i povijest Dubrovačkih ljetnih igara uz mentorstvo Slavice Stojan, ravnateljice Zavoda za povijesne znanosti HAZU u Dubrovniku te Jelene Obradović Mojaš,

docentice na Sveučilištu u Dubrovniku i autorice niz stručnih i istraživačkih radova iz područja kulturne antropologije.

Završna radionica otvorena za javnost, koja se trebala održati 13. ožujka 2020. u Festivalskoj palači na temu završih produkcija, otkazana je slijedom okolnosti nastalih zbog Covid19 virusa i u skladu s preporukom Hrvatskog zavoda za javno zdravstvo.

U sklopu 71. Dubrovačkih ljetnih igara održane su premijerne izvedbe završnih produkcija projekta. **Intimnost**, autorski rad Biljane Srbljanović i Andreja Nosova u produkciji Fondacije Heartefact iz Beograda koja se bavila najaktualnijom temom današnjice – novim virusom, održana je 13. kolovoza 2020. u Lazaretima. Plesna predstava **Zagrljaj** u produkciji Vytlicke centra za izvedbene umjetnosti iz Švedske u kojoj plesači istražuju „crni“ ili „afrički pogled“ kao način propitivanja vladajućih vrijednosti unutar zapadnog društva održana je 17. kolovoza 2020. u Lazaretima. Pastoralna komedija, **Grižula** Marina Držića, u režiji Saše Božića i Petre Hrašćanec te u izvedbi Festivalskog dramskog ansambla u suradnji sa zagrebačkom Akademijom dramske umjetnosti, izvedena je premijerno 20. kolovoza 2020. u parku Gradac, a zatim je odigrana još četiri puta od 21. do 24. kolovoza.

Posljednji dio projekta, umjesto planirane rezidencije u Švedskoj koja je zbog Covid19 mjera i ograničenih putovanja otkazana, održao se online od 23. do 28. studenoga 2020. godine. Tijekom tog tjedna partneri su sudjelovali u intenzivnom online programu s ciljem sumiranja rezultata projekta koje su zatim predstavili široj publici kroz javnu diskusiju zadnji dan programa.

Posljednja aktivnost, koja je ujedno i označila kraj projekta, bio je **online sastanak partnera** održan 18. prosinca na kojem su dogovorene završne radnje potrebne za pravdanje projekta, a trenutno se radi na potrebnim izvještajima

2. Port of Dreamers / Luka sanjara, kojeg provode **Dubrovačke ljetne igre i partneri SNG Maribor te Kulturanova iz Novog Sada**, odobreno je produljenje roka provedbe s obzirom na izvanredne okolnosti zbog pandemije uzrokovane virusom SARS-CoV-2 i bolesti COVID-19 koje su onemogućile provedbu planiranih aktivnosti. Novi rok završetka provedbe projekta je listopad 2021.

Aktivnosti koje su se uspjele održati tijekom 2020. godine su **Umjetnički lab** u Zagrebu kojeg su u razdoblju od 24. do 27. veljače 2020. vodili povjesničar, publicist i pisac Dragan Markovina i Sara Kekuš, voditeljica programa Azil, integracija i ljudska sigurnost u Centru za mirovne studije te **radionica za migrante** koju je u istom razdoblju provodila hrvatska glumica i nagrađivana glazbenica Maja Posavec sa zborom Domaćigosti. Kratki osvrt na

umjetnički lab i radionice s migrantima, te predstojeće aktivnosti projekta predstavljene su javnosti 28. veljače 2020. na Akademiji dramske umjetnosti Sveučilišta u Zagrebu kroz panel diskusiju **Predstavljanje i razgovor o EU projektu „Luka sanjara“**. Na predstavljanju publici su se obratili umjetnički direktor projekta Saša Božić te umjetnički i dramski umjetnici sudionici laba Nataša Rajković, Ivor Martinić te predstavnici partnerskih organizacija Milan Vračar (Kulturanova, Srbija) i Benjamin Virč (SNG Maribor, Slovenija).

Online sastanak partnera projekta održan je 2. prosinca 2020. na kojem su dogovorene daljnje aktivnosti potrebne za realizaciju projekta.

3. Projekt Mjesto zajednice temelji se na gradnji **civilno - javnog partnerstva između Grada Dubrovnika, Dubrovačkih ljetnih igara, Art radionice Lazareti, Deše i Studentskog teatra Lero**. Projekt je za cilj imao razvoj i uspostavljanje društveno - kulturnog centra čije je djelovanje temeljeno na kulturnim i društvenim potrebama zajednice te vrijednostima sudioništva, uključenosti, otvorenosti, zajedništva i održivog očuvanja kulturne baštine. Projekt se provodio u razdoblju od prosinca 2018. do studenog 2020. godine, a ukupno odobreni iznos bespovratnih sredstava je 2.216.373,84 kn u okviru poziva Kultura u centru UP.04.2.1.04. – Operativni program „Učinkoviti ljudski potencijali“ 2014. – 2020; a posrednička tijela u provedbi projekta su Ministarstvo kulture RH i Nacionalna zaklada za razvoj civilnoga društva. 85% sredstava financirano je iz Europskog socijalnog fonda te 15% sredstvima iz Državnog proračuna RH.

Projekt je obuhvaćao i razvijao brojne aktivnosti: od edukacija za organizacije civilnog društva, preko razvoja modela uključivanja javnosti u predlaganje, planiranje i provedbu aktivnosti u Lazaretima, istraživanja društvenog potencijala i utjecaja društveno-kulturnog centra do pripreme i provedbe participativnih kulturnih i umjetničkih aktivnosti za što su DLJI bile direktno zadužene.

Jedan od sastavnih projektnih elemenata bila je **izložba "Sakupljač Dubrovnik" - kumulativna kolektivna izložba o kolektivnom ili individualnom iskustvu stanovnika Dubrovnika kroz svakodnevne ili slučajne predmete**. Akcija i kreiranje postava izložbe počelo je u prvom tjednu ožujka 2020. da bi već u drugom tjednu morali privremeno zatvoriti izložbeni prostor, a akciju, izložbu i ostale aktivnosti odgoditi te posljedično i prilagoditi novonastaloj situaciji (sve međunarodne aktivnosti poput studijskih putovanja, kao i rezidencijalni boravci stranih umjetnika odgođeni su, odnosno otkazani). Tijekom ožujka dolazi do ugovaranja novih termina rezidencijalnih boravaka umjetnika i planiranja dodatnih online aktivnosti s obzirom na to da susreti uživo nisu bili dozvoljeni. Dio aktivnosti

nastavljen je putem društvenih mreža i putem interneta, a u svibnju 2020. nastavlja se s akcijom i stvaranjem u prostoru Lazareta. U sklopu izložbe "Sakupljač Dubrovnik" koja je bila otvorena do kraja kolovoza 2020. organizirano je i **sedam umjetničkih rezidencijalnih boravaka**. Tijekom ljeta 2020. (lipanj, srpanj i kolovoz) u "Sakupljaču" su radili i boravili umjetnici: Sven Klobučar, Staša Aras, Vedrana Klepica, Šimun Stankov, Ivana Đula, Nives Sertić i Nataša Rajković, čiji su radovi direktno inspirirani postavom izložbe i predstavljeni u prostorima ARL-a u razdoblju od lipnja do kraja kolovoza 2020.

Pristigli predmeti, priče o njima, kao i radovi nastali tijekom umjetničkih rezidencijalnih boravaka prezentirani su u katalogu izložbe "Sakupljeni Sakupljač Dubrovnik". Pored kataloga izložbe sastavni dio izdanja "Mjesto zajednice" čini i **publikacija "Lazareti prijepora / Lazareti suradnje / Mjesto zajednice"** koja donosi rezultate istraživanja o stanju sudioničkog upravljanja na primjeru Društveno-kulturnog centra Lazareti.

Dubrovačke ljetne igre su na projektu "Mjesto zajednice" tijekom 2020. godine bile zadužene za pripremu, provedbu i realizaciju umjetničkog djela projekta (izložba "Sakupljač Dubrovnik" i sedam rezidencijalnih boravaka); za istraživanje i mapiranje dostupnih javnih prostora za provedbu i organizaciju javnih kulturnih, umjetničkih i društvenih događanja na području Dubrovnika; te za pripremu i organizaciju mentorske radionice "Participacija u umjetnosti: između estetske forme i političkog zahtjeva" autorice Vesne Vuković. Osim toga DLJI su sudjelovale i na **pet mentorskih radionica** u 2020. godini u sklopu ovog projekta ("Tri horizonta" pod vodstvom Ane Žuvele; "Dizajn i korištenje prostora" pod vodstvom Ide Polzer, Davora Bušnje i Lukše Suhora; „Izrada evaluacijskog okvira“ Lidije Pavić Rogošić; "Fundraising" mentorice Jelene Brbore; "PR radionica" Žarka Dragojevića). Projekt je završio u studenome 2020. godine.

4. Projekt #synergy: Sharpening the capacities of the classical music industry in the Western Balkans, prijavljen je na poziv Kreativne Europe na natječaj jačanja kulturne suradnje i konkurentnosti kulturnih i kreativnih industrija na Zapadnom Balkanu. Ukupna vrijednost projekta je 410.930 eura ili nešto više od 3 milijuna kuna, a iz europskog fonda sufinancirat će se 80 % iznosa ili približno 2,5 milijuna kuna. Dubrovačke ljetne igre će u projekt uložiti 14.500 eura odnosno 108.000 kuna, a sufinancirani iznos iz EU fonda iznosi 48.450 eura ili 362.000 kuna.

Glavni partner projekta je Fondacija Don Branko Sbutega iz Crne Gore, dok su, uz Dubrovačke ljetne igre, partneri na projektu Centar beogradskih festivala (CEBEF) iz Srbije,

Festival Ljubljana iz Slovenije, Udruženje Federic Chopin s Kosova i Organizacija Vox Baroque iz Albanije.

Projektom se želi potaknuti skladanje novih djela klasične glazbe inspiriranih lokalnom baštinom zemalja partnera projekta te umrežiti mlade glazbenike, skladatelje i organizacije koje se bave klasičnom glazbom na Zapadnom Balkanu.

Tijekom 2020.godine su održana dva online sastanka; kick-off sastanak u organizaciji Europske komisije održan 22. listopada na kojem se raspravljalo o administrativnim i financijskim aspektima upravljanja projektom te interni online sastanak partnera održan 22. prosinca na kojem su se definirali komunikacijski alati i dogovorile odrednice potrebne za početak projekta.

PROGRAMI U KABOGI

Javna ustanova u kulturi Dubrovačke ljetne igre u suradnji sa zakladom Caboga Stiftung tijekom 2020. godine **planirala je organizirati oko desetak događanja u ljetnikovcu Bunić- Kaboga**, no zbog situacije uzrokovane virusom COVID-19 i mjera za suzbijanje širenja virusa **dio planiranog programa nije bilo moguće realizirati**. Dio programa koji je uspješno proveden DLJI su organizirale u skladu s Preporukama HZJZ-a za sprječavanje zaraze COVID-19 tijekom održavanja profesionalnih umjetničkih izvedbi, kulturnih programa i manifestacija.

U suradnji s Umjetničkom školom "Luka Sorkočević" u razdoblju od 26. veljače do 1. ožujka 2020. održana je **likovna radionica "Ovaj grad treba postere!/This town needs posters!"** pod vodstvom Svena Sorića i Hrvoja Spudića, a na kojoj su sudjelovali učenici slikarskog odjela Umjetničke škole "Luka Sorkočević". Učenici su radove nastale tijekom radionice predstavili izložbom "Modularna struktura" otvorenom 1. ožujka u glavnoj dvorani ljetnikovca Bunić - Kaboga.

Jedan od najznačajnijih multimedijalnih umjetnika u Hrvatskoj danas - **Ivan Marušić Klif održao je dvodnevnu edukativnu video radionicu** (7. i 8. ožujka) namijenjenu uzrastu od 9 do 11 godina tijekom koje su se polaznici upoznali s osnovama tehnika rada u animacijskom programu Resolume Arena.

Krajem ožujka trebala se održati međunarodna **likovna radionica "Meaning" pod vodstvom engleskog umjetnika Bena Caina** u suradnji s učenicima slikarskog odjela Umjetničke škole "Luka Sorkočević", no zbog lockdowna koji je uslijedio 18. ožujka radionicu nije bilo moguće održati u planiranom terminu. Tijekom travnja planirano je dramsko gostovanje

Gradskog kazališta lutaka Split s dvije lutkarske predstave koje također nisu održane zbog restriktivnih mjera s kojima smo se tada susretali.

Radionica M.U.Z.A. autorice Ivane Jelače tematski vezana uz kulturni život dubrovačkih ljetnikovaca, a namijenjena mladima srednjoškolske dobi s ciljem obogaćivanja i razvijanja njihovog kreativnog izražavanja. Iako je radionica bila planirana za travanj i odgođena, uspješno je održana u rujnu i studenom 2020. Provedba aktivnosti odvijala se u dva dijela: edukativnom i kreativnom - koji se sastojao od istraživanja i dokumentiranja, pripreme koreografije i glazbenih improvizacija te snimanja audio-vizualnih materijala, proveden je u rujnu, dok je završna izvedba/prezentacija zatvorenog tipa održana je u studenom 2020. u ljetnikovcu Bunić - Kaboga, a u skladu s mjerama stožera HZJZ.

17. listopada u ljetnikovcu Bunić-Kaboga **članovi udruge BoliMe održali su predavanje o važnosti mentalnog zdravlja mladih** te su predstavili aktivnosti i rezultate šestogodišnjeg djelovanja udruge. Profesorica filozofije Marina Vitković i glumac Adrian Pezdirc razgovarali su i o mentalnom zdravlju u kontekstu posljedica pandemije corona virusa na društvo, te su predstavili projekt „Pričamo“ - serijal video razgovora sa stručnjacima iz područja mentalnog zdravlja.

Tijekom listopada i studenog uspješno su odrađene **dvije tematski podijeljene radionice kreativnog pisanja pod vodstvom renomiranog hrvatskog književnika Miroslava Mićanovića**. Prva se održavala od 28. do 31. listopada, a druga u razdoblju od 19. do 22. studenog u ljetnikovcu Bunić-Kaboga. Polaznici su imali priliku naučiti kako pjesmu, kratku priču, zapis, sravniti s jezikom svakodnevice i osobnim životnim iskustvima, kako pisati i opisivati, interpretirati, koja su uporišta i kako se orijentirati u figurama i skrivenim mjestima, te značenjima teksta.

U suradnji s Umjetničkom školom “Luka Sorkočević” u razdoblju od 4. - 12. prosinca održana je **majstorska radionica primabalerine HNK Mirne Sporiš** namijenjena učenicama baletnog odjela. Završna izvedba se nažalost nije mogla provesti po planu u ljetnikovcu Bunić - Kaboga zbog zabrane okupljanja u zatvorenim prostorima, te iako zatvorena za javnost prezentacija je održana pred učenicama u baletnoj dvorani škole.

Promocija knjige i razgovor sa spisateljicom Ivanom Bodrožić u studenom, te **koncert “Božić u Kabogi”** u prosincu dva su planirana događanja koja krajem 2020. nisu uspjela realizirati. Od ukupno jedanaest planiranih događanja, uspješno je organizirano i realizirano njih sedam.

7. DUBROVAČKI ZIMSKI FESTIVAL

Zbog epidemiološke situacije, program 7. Dubrovačkog zimskog festivala održao se u **skromnijoj varijanti u odnosu na ranije godine**, ali isto se pjevalo, plesalo i širilo blagdansko raspoloženje. Gradskim je ulicama, prema posebnom redu vožnje, vozio raspjevani DZF Pop up bus, Uvalom Lapad najmlađi putnici điravali su Adventskim vlakićem, a maleni tuk tuk s Medom i vilenjacima, vozio je Stradunom te obilazio škole i vrtiće. Ustanove u kulturi Grada Dubrovnika prilagodile su svoje programe kako bi pronašli put do svoje publike; snimale su se pjesme i koncerti, održavala online predavanja, pravili dječji paketići za radionice kod kuće, otvarale prigodne izložbe, a tradicionalni projekt Adventski kalendar ukrasio je brojne izloge na Stradunu.

Raspjevani DZF Pop up bus, u razdoblju od 28. studenog do 24. prosinca, odradio je ukupno 21 vožnju tj. 46 sati kružio je gradom i gradskim naseljima, a na njemu su nastupili Art band, klapa Kaše, Trio Laus, 3M, Taliri, klapa Subrenum, Feredon, klapa Maestral, Maja Grgić trio, Tomo i Davor, Djed Mraz band, Teatar, klapa Ragusavecchia i DJ Alen Bajd.

Električno vozilo, maleni tuk tuk, u društvu festivalskog Meda, Bake Mraz i malih vilenjakinja, **posjetilo je 20 osnovnih škola i vrtića te je odradilo pet zasebnih vožnji Stradunom donoseći tako i staroj gradskoj jezgri duh blagdana.**

Aktivno se i ažurno uređivalo i službene društvene mreže festivala. Tako je tijekom trajanja festivala napravljeno 179 Facebook objava te 141 objava i priča na Instagramu.

Tijekom kampanje „Kolendajmo zajedno“ na službene stranice Dubrovačkog zimskog festivala **pristigle su 42 kolende koje su nam poslali naši sugrađani, dječji vrtići, osnovne škole, gradske institucije u kulturi i razni umjetnici.**

Ukupan broj pratitelja na Facebooku od 28. studenog do završetka festivala porastao je sa 7957 na 8374, a na Instagramu sa 1452 na 1729 pratitelja.

TEHNIČKE POTPORE

Javna ustanova u kulturi Dubrovačke ljetne igre u 2020. godini sudjelovala je u obliku **pružanja tehničke potpore** (posudbe i najmovi: instrumenata ili tehničke opreme - audio, video, light, pozornice, gledališta i konstrukcije, prostora u našem vlasništvu ili onog kojim upravljamo, kao i brojni transporti i montaže) **na gotovo 50 različitih događanja na prostoru Dubrovačko – neretvanske županije**, od čega je preko 20 istaknutih projekata i manifestacija poput primjerice Dubrovačkog zimskog festivala, Feste od Kandelore i Feste sv. Vlaha, Župskog karnevala, Festivala soli u Stonu, Mediteranskog sajma, Good food festivala, Dubrovnik Art Foruma i sl.

ZAKLJUČAK

Javna ustanova u kulturi DLJI tijekom 2020. godine organizirala je više od 100 programa, bili smo suorganizator 17 programa i tehnički smo podržali više od 50 događanja na području Dubrovačko-neretvanske županije u okviru 71. Dubrovačkih ljetnih igara, EU projekata, programa na Kabogi i 7. Dubrovačkog zimskog festivala.

Ovogodišnje 71. Igre ostat će upamćene po strogom poštivanju preporuka HZJZ-a za sprječavanje zaraze bolešću COVID-19 tijekom održavanja svih festivalskih događanja te znatno smanjenom proračunu, ali i po tome da su svemu unatoč, Dubrovačke ljetne igre jedan od rijetkih europskih festivala koji je uopće održan u ljeto 2020. I prošlu smo sezonu tako ispunili jedan od glavnih ciljeva, a to je doprijeti do šire zajednice, počevši od programa namijenjenih najmlađem uzrastu, sve do programa koji omogućuju širenje kulturnog horizonta građana Dubrovnika i posjetitelja pružajući vrhunske i kvalitetne programe. JUK DLJI također su se uspješno nosile s krizom glede realizacije brojnih europskih projekata, pa smo tako u 2020. godini jedan veliki projekt završili, ali isto tako započeli novi.

Okolnosti su bile teške, i u financijskom i organizacijsko-produkcijskom i u umjetničkom smislu. Igre su podržali svi sponzori a uspostavile su se i neke nove suradnje, poput one s Eurohercom koji je od 2020. godine postao novi sponzor Igara. Uspjeli smo uprihodovati više od 3 milijuna kuna neproračunskih sredstava i realizirati program unatoč velikom padu omjera javnih sredstava. Skoro polovica proračuna Igara uprihodovana je iz neproračunskih sredstava što nas svrstava u rijetke institucije u kulturi u Republici Hrvatskoj.